



**AGENDA  
MUNICIPAL COUNCIL  
MEETING OF OCTOBER 21, 2014**

**LOCATION:           Salle Jean-Després**

**TIME:             7:30 p.m.**

**READING OF THE MAYOR'S SPEECH ON GATINEAU'S FINANCIAL POSITION IN 2014**

**RESOLUTION CONCERNING AN EXPRESSION OF SYMPATHY – PASSING OF JACQUES LACROIX, PART-TIME SCHOOL CROSSING GUARD WITH THE SERVICE DE POLICE**

**MAYOR'S REMARKS**

**COUNCILLORS' REMARKS**

**RESIDENTS' QUESTION PERIOD**

**1.       APPROVAL OF THE AGENDA**

**1.1     Draft No. 24932 – Approval of the agenda**

**2.       APPROVAL OF THE MINUTES**

**2.1     Draft No. 24933 - Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau Municipal Council held on September 23, 2014 and of the special meeting held on October 8, 2014**

**3.       MINOR EXEMPTION AND CONDITION USE APPLICATIONS**

**3.1     Draft No. 24842 – Minor exemption from zoning by-law 502-2005 – Plateau de la Capitale integrated housing project, phase 45G – Exempt the development project from the application of section number 473.2 aimed at prohibiting access to properties fronting on Du Plateau Boulevard – Du Plateau electoral district – Maxime Tremblay**

**4.       NOTICES OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPC**

**4.1     Draft No. 24660 - Second draft resolution - Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable - 8 and 10 Leduc Street – Authorize the massing of a 15-storey residential and commercial building, a maximum ground occupancy coefficient of 13 and location setbacks of 0 m at the property lines - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière**

**5.       NOTICE OF MOTION**

**5.1     Draft No. 24798 – Notice of motion – By-law 761-2014 concerning the introduction of Gatineau's 2014 program for the renovation of the city's old neighbourhoods**

**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. 24647** - By-law 502-194-2014 amending zoning by-law 502-2005 in order to create zones H-03-180 and H-03-181 from part of zones H-03-110, H-03-120 and P-04-016 in order to carry out phases 2b and 3 of the Domaine de la Baie residential project - Rivière-Blanche and Masson-Angers electoral districts - Jean Lessard and Marc Carrière
- 6.2 Draft No. 24651** - By-law 502-196-2014 amending zoning by-law 502-2005 in order to add certain uses associated with community services to zone H-06-090 in order to confirm the activities of an outreach centre located on Saint-Louis Street - Pointe-Gatineau electoral district - Myriam Nadeau

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. GESTION DU TERRITOIRE****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 24721** – Intervention project in the des Promenades major regional commercial area - 655 Saint-René West Boulevard – Renovate and expand the building and the existing parking area, and install new signs - Du Versant electoral district - Daniel Champagne
- 9.2 Draft No. --> CES** – Municipal financial contribution to the Mimosa du Quartier project – 260 Saint-Rédempteur Street – Programme AccèsLogis Québec – Affordable and community housing – Hull-Wright electoral district – Denise Laferrière

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1 Draft No. 23209** – Amendment to the parking by-law - Du Couvent Street - Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 10.2 Draft No. 23240** – Amendment to the parking by-law - Du Patrimoine Street - Aylmer electoral district - Josée Lacasse
- 10.3 Draft No. 24385** – Amendment to the parking by-law - Bélisle Street - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 10.4 Draft No. 24393** – Amendments to the parking by-law - Saint-Joseph Boulevard - Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau electoral district - Jocelyn Blondin
- 10.5 Draft No. 24175** – Amendment to the parking by-law - Du Carrefour Parking - Lois Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.6 Draft No. 24400** – Amendment to the parking by-law - Lois Street - Hull-Wright electoral district - Denise Laferrière
- 10.7 Draft No. 24269** – Amendment to the parking by-law – Riviera Community Centre, 12 De Picardie Street - Touraine electoral district - Denis Tassé
- 10.8 Draft No. 24516** – Amendments to the parking by-law - Main Street - Lac-Beauchamp electoral district - Stéphane Lauzon
- 10.9 Draft No. 24777** – Amendments to the parking by-law – De Piedmond, De Valence, Du Limousin, De Vendôme and Du Loiret streets – De Touraine electoral district – Denis Tassé
- 10.10 Draft No. --> CE** – Agreement concerning the construction of all or part of the municipal services and on the coverage of all or part of the costs related to that work for the property at 455 De la Gappe Boulevard – Du Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1 Draft No. --> CES – Request for a subsidy for the purchase of double bins for public areas in Gatineau**

**12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS**

- 12.1 Draft No. 24780 --> CE – Treasurer’s authorization –For berthage at the Quai des artistes**

- 12.2 Draft No. --> CES – Future of the Saint-Raymond properties (lots 2 396 368, 2 396 369 and 2 396 370) – Fondation du CSSS de Gatineau – CSSS de Gatineau –Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias**

- 12.3 Draft No. --> CES – Lease renewal – Scotiabank – Commercial location on the ground floor of the building at 144 De l’Hôpital Boulevard – Du Versant electoral district – Daniel Champagne**

**13. SERVICES DE PROXIMITÉ**

**14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1 Draft No. 24489 – Authorization of road closures – Fundraising for the big media drive on December 4, 2014**

- 15.2 Draft No. --> CES – Report on the community and collective gardens program (January 1 to December 31, 2013)**

**16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

**17. SERVICE DE POLICE**

**18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**19. ADMINISTRATION ET FINANCES**

**20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1 Draft No. --> CES – Amendment to resolution number CM-2014-636 – Hiring on probation and tenure of André Turgeon as directeur général adjoint, Services de proximité – Direction générale**

**21. SERVICE DES FINANCES**

- 21.1 Draft No. 24904 --> CE – Budget transfer – Group insurance premiums – Deposit account**

**22. SERVICE DU GREFFE**

**23. SERVICES JURIDIQUES**

**24. SERVICE D’ÉVALUATION**

**25. SERVICE DE L’INFORMATIQUE**

**26. SERVICE DES COMMUNICATIONS**

**27. SERVICE CENTRES**

**28. OTHER BUSINESS**

**28.1 Draft No. 24423** – Appointment and renewal - Mandate – Commissioners with the Bureau de l'ombudsman de la Ville de Gatineau

**29. ADDENDA**

**30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

**30.1 Correspondence No. 23885** - Minutes of the meetings of the Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire held on March 19 and April 16, 2014

**30.2 Correspondence No. 24664** – Minutes of the meeting of the Comité sur la famille held on September 5, 2014

**30.3 Correspondence No. 24760** – Minutes of the meeting of the Comité sur l'accessibilité universelle held on September 4, 2014

**30.4 Correspondence No. 24811** – Minutes of the meeting of the Comité consultatif d'urbanisme held on September 8, 2014

**30.5 Correspondence No. 24714** – Minutes of the meeting of the Commission jeunesse held on June 14, 2014

**30.6 Correspondence No. 24740** – Minutes of the meeting of the Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held on June 2, 2014

**30.7 Correspondence No. 24861** – Minutes of the meetings of the Commission consultative sur l'environnement et le développement durable held on June 5 and September 4, 2014

**31. TABLING OF DOCUMENTS**

**31.1 Correspondence No. 24465** – Tabling of the list of contracts pursuant to section 477.3 of the *Cities and Towns Act* for July 1 to 31, 2014

**31.2 Correspondence No. 24936** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's Executive Committee held on August 27, September 3, 10, 17 and 24, and October 1, 2014, as well as the special meeting held on September 23, 2014

**31.3 Correspondence No. 24718** – Tabling of the list of contracts pursuant to section 477.3 of the *Cities and Towns Act* for August 1 to 31, 2014

**32. PROCLAMATION**

**32.1 Draft No. 25021** – Proclamation – Restorative Justice Week 2014 – From November 16 to 23, 2014

**33. ADJOURNMENT**

**33.1 Draft No. 24935** - Adjournment

**Note:** The documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council Members in accordance with the law.

*The next meeting of the Municipal Council will be held at 7:30 p.m. on November 18, 2014 at Maison du citoyen, 25 Laurier Street, Gatineau.*